

Motivation und Hilfsbereitschaft  
motivation et serviabilité

**MOTIVATIOUN**  
**HELLEFSBEREETSCHAFT**

Ich bin motiviert, helfe  
meinen Mitmenschen und  
nehme Unterstützung an.



Interesse zeigen/ Anteilnahme zeigen  
- Unterstützung/ unterstützen -  
Konflikte lösen - lernfreudiges Klima  
schaffen - Weiterbildung

Ich trage Verantwortung  
für mein Handeln und bin  
mir auch der Konsequenzen  
bewusst.



Ordnung - Hygiene - Erziehung - respektvoller  
Umgang mit dem Material - informieren und  
informiert werden - Zusammenarbeit

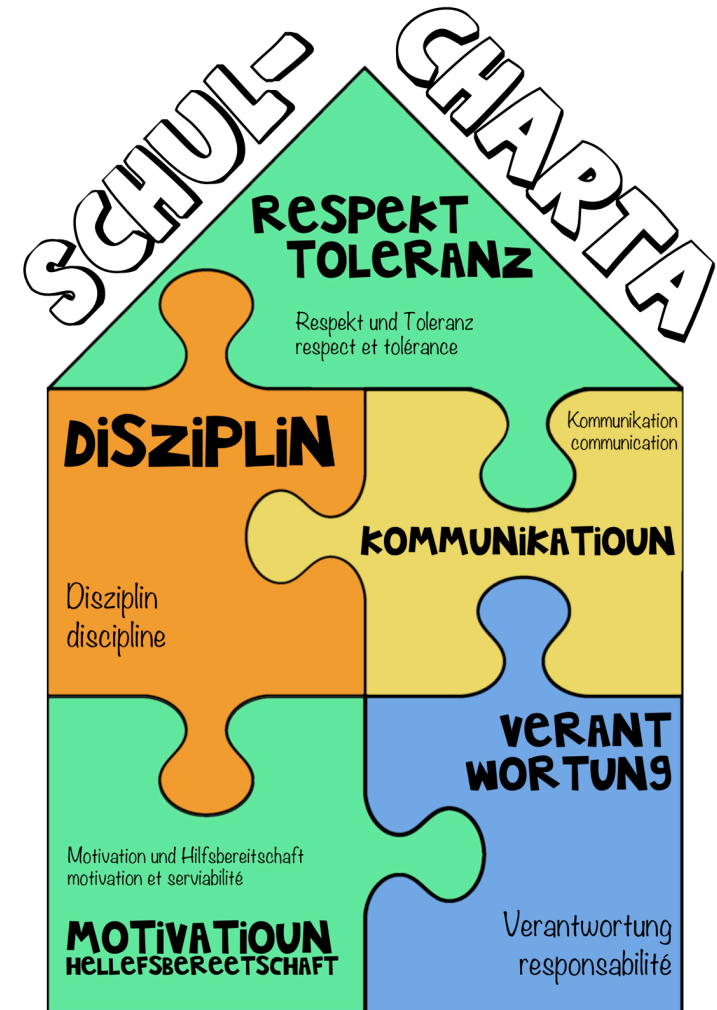


Diese Schulcharta ist im Laufe der Jahre 2012-2014  
im Rahmen vom PRS, unter der Leitung einer  
Arbeitsgruppe mit der Unterstützung der Eltern, der  
Kinder, der Maison Relais und der Kinderheime, der  
Gemeindeverantwortlichen und dem Inspektor  
erarbeitet worden.



Grondschoul  
**Sauerwiesen**  
B.P. 63 | L-3701 Rumelange  
info.rumelange@ecole.lu

Rëmeleng  
tel.: 56 61 78 - 1  
fax: 56 61 78 9 250



Wir, Schüler, Eltern und Lehrer

wollen uns an die Artikel dieser Charta halten, um so  
unseren Beitrag für ein tolles Klima im Lernumfeld der  
Schule zu leisten, das von gegenseitigem Respekt,  
Toleranz und Solidarität bestimmt wird.

# RESPEKT TOLERANZ

Respekt und Toleranz  
respect et tolérance

Ich befolge Regeln und bin  
diszipliniert um in einem  
harmonischen Klima arbeiten  
zu können.



Ich möchte respektiert  
werden, deshalb gehe ich  
respektvoll mit meinen  
Mitmenschen um.

Pünktlichkeit - keine Gewalt (körperlich,  
psychisch, materiell und verbal)



abcde



Ehrlichkeit - gutes Benehmen/Betragen -  
Rücksicht - Gleichberechtigung -  
Solidarität - Vertrauen



# DiSziPLiN

Disziplin  
discipline

# KOMMUNIKATIOUN

Kommunikation  
communication

Ich möchte, dass man mir  
zuhört, deshalb habe ich ein  
offenes Ohr für die anderen.



Kritik annehmen - höfliche Wortwahl -  
Konflikte lösen - andere aussprechen  
lassen - zuhören können -  
kompromissbereit sein - Dialogbereitschaft

Motivation und Hilfsbereitschaft  
motivation et serviabilité

**MOTIVATIOUN**  
**HELLEFSBEREETSCHAFT**

Je suis motivé, j'aide les autres et j'accepte d'être aidé.



montrer de l'intérêt – soutien – résoudre des conflits – créer un climat d'apprentissage – formation continue

Je suis responsable de mes actes et je suis conscient de leurs conséquences.



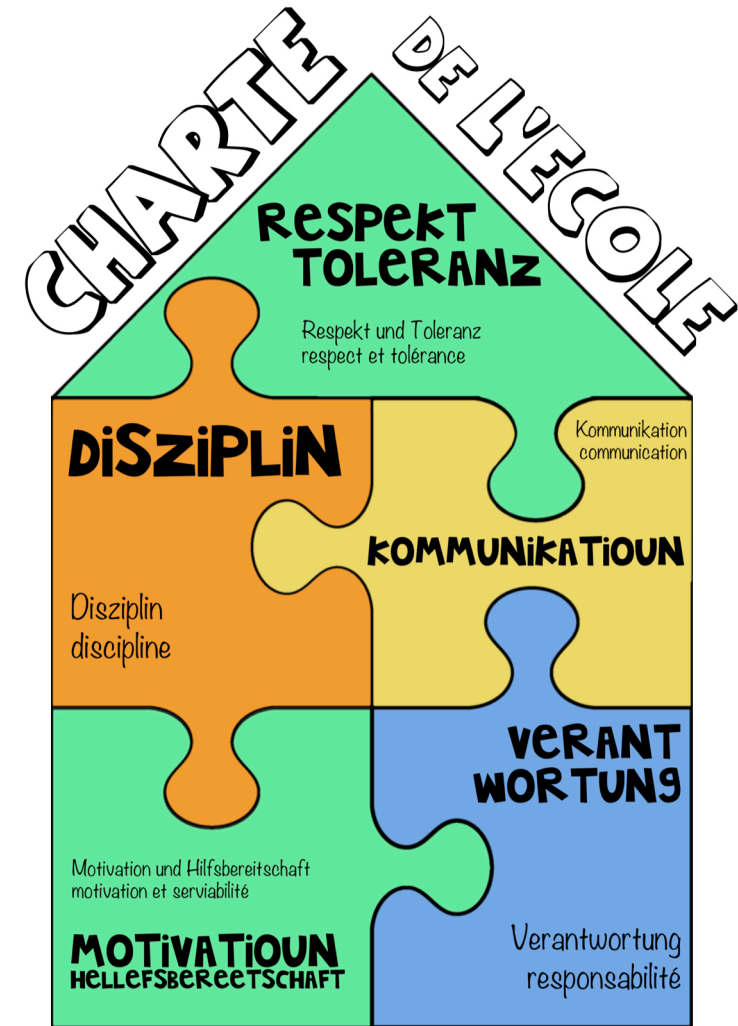
organisation – hygiène – éducation – respect du matériel – communication – coopération



Cette charte a été élaborée au cours des années scolaires 2012-2014 dans le cadre du PRS (plan de réussite scolaire) sous la direction d'un groupe de travail avec la participation des parents, des enfants, des responsables de la maison relais et des foyers, les responsables communaux et de l'inspecteur.



Grondschoul  
**Sauerwiesen**  
Rëmeleng  
B.P. 63 | L-3701 Rumelange  
info.rumelange@ecole.lu  
tel.: 56 61 78 - 1  
fax: 56 61 78 9 250



Nous, élèves, parents et enseignants, acceptons les articles de cette charte afin de contribuer à un bon climat d'apprentissage basé sur le respect mutuel, la tolérance et la solidarité.

# RESPEKT TOLERANZ

Respekt und Toleranz  
respect et tolérance

Je respecte les règles et je  
suis discipliné pour pouvoir  
travailler dans un bon  
climat.

Je respecte les autres pour  
être respecté.

ponctualité | savoir-vivre | non-violence  
(physique, psychologique, matérielle et  
verbale)

abcde



sincérité - politesse - empathie - égalité  
- solidarité - confiance



# DiSziPLiN

Disziplin  
discipline

# KOMMUNIKATIOUN

Kommunikation  
communication

J'écoute les autres pour être  
entendu.

accepter la critique - parler poliment -  
régler des conflits - laisser parler les autres  
- savoir écouter - faire des compromis -  
dialoguer